



合作人其他事項申請表

Pedido para outros assuntos relativos ao colaborador

請用正楷填寫本申請表，並在適用  填上“✓”。呈交本申請表時，必須附同下一頁所指的要件。

Por favor preencha com letras maiúsculas e assinale com “✓” no  aplicável. A apresentação do presente pedido é instruído com os requisitos indicados na página seguinte.

<b>第一部分：申請事項 (不可多選)</b>			
<b>Parte I: Tipo de pedido (seleccione apenas um)</b>			
<input type="checkbox"/> 修改合作合同 Alteração do contrato de colaboração	<input type="checkbox"/> 變更與其合作的博彩中介 Mudança de promotor de jogo com quem colabora	<input type="checkbox"/> 撤回許可申請 Desistência do pedido de autorização	<input type="checkbox"/> 廢止 Revogação
<input type="checkbox"/> 其他 Outro: _____			
原因(倘適用) Motivo (se aplicável)			
<b>第二部分：申請者資料</b>			
<b>Parte II: Dados do requerente</b>			
姓名 Nome		許可編號(倘有) N.º da autorização (se houver)	
證件類別 Tipo de documento de identificação	<input type="checkbox"/> 澳門居民身份證 Bilhete de Identidade de Residente de Macau <input type="checkbox"/> 其他 Outro _____	證件號碼 N.º do documento de identificação	
聯絡電話 N.º de telefone		電郵地址 Endereço electrónico	
通訊地址 Endereço de correspondência		接收短訊之電話號碼 [非申請者，請( )內註明姓名] N.º de telefone para recepção de SMS [Indique o nome caso não for do requerente]	1. _____ 2. _____ ( ) ( )
申請者簽名 (須與身份證明文件相符) Assinatura do requerente (conforme documento de identificação)	_____		日期 Data _____/_____/_____ Dia / Mês / Ano
<b>收集個人資料聲明 Declaração para prestação de dados pessoais</b>			
<p>根據第 8/2005 號法律《個人資料保護法》的規定：</p> <p>1. 在本表格內所提供的個人資料及文件會用作處理本申請、服務統計、研究及/或登記用途，並將儲存於本局的資訊系統內，且用作處理本局所提供的各類服務及/或申請。</p> <p>2. 基於履行法定義務，上述資料亦有可能轉交其他有權限實體。</p> <p>3. 申請者有權依法申請查閱、更正或更新存於本局的個人資料。</p> <p>4. 本局人員在處理所提供的個人資料時，均會作出保密及妥善保管的措施，直至該等資料使用完畢及保存期結束，屆時有關資料將按規定銷毀或封存。</p>		<p>Nos termos da Lei n.º 8/2005 “Lei da Protecção de Dados Pessoais”:</p> <p>1. Os dados pessoais e documentos, constantes do formulário, serão utilizados no tratamento do presente pedido, estatísticas de serviços, fins de estudo e/ou de registo, e armazenados no sistema informático da DICJ para fins de tratamento dos vários serviços e/ou pedidos disponibilizados pela DICJ.</p> <p>2. Por razões de cumprimento das obrigações legais, esses dados podem ser transferidos para outras entidades competentes.</p> <p>3. O requerente pode, nos termos da lei, consultar, rectificar e actualizar os dados pessoais na posse da DICJ.</p> <p>4. Ao tratar destes dados pessoais, o pessoal da DICJ toma as devidas medidas de precaução e cumpre o dever de sigilo e de guarda, até terminar o fim a que se destinavam ou expirar o seu prazo de conservação. Neste caso, os dados serão, nos termos da disposição em vigor, destruídos ou bloqueados.</p>	

## 申請須知

<p><b>修改合作合同</b></p> <p>合作合同的修改須獲博彩監察協調局局長許可，否則視為無效。</p> <p>所需文件：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➢ 已填妥及簽署的<u>合作人其他事項申請表</u>（表格 AC02）；</li><li>➢ 擬修改之合作合同擬本。</li></ul> <p>備註/申請須知：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➢ 合同簽署之日起十日內將合同正本送交博彩監察協調局。</li></ul>	<p><b>變更與其合作的博彩中介</b></p> <p>如合作人變更與其合作的博彩中介，須在通知博彩監察協調局時提交下列文件。</p> <p>所需文件：</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 已填妥及簽署的<u>合作人其他事項申請表</u>（表格 AC02）；</li><li>2. 合作合同擬本；</li><li>3. 承批公司接受合作人在其娛樂場從事業務的聲明書。</li></ol> <p>備註/申請須知：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➢ 合同簽署之日起十日內將合同正本送交博彩監察協調局。</li></ul>
<p><b>撤回許可申請</b></p> <p>擬撤回合作人許可申請。</p> <p>所需文件：</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 已填妥及簽署的<u>合作人其他事項申請表</u>（表格 AC02）。</li></ol>	<p><b>許可的廢止申請</b></p> <p>擬廢止合作人許可申請。</p> <p>所需文件：</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. 已填妥及簽署的<u>合作人其他事項申請表</u>（表格 AC02）。</li></ol> <p>備註/申請須知：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➢ 合作人須自接獲廢止許可通知之日起五日內將許可證交回博彩監察協調局</li></ul>

<p><b><u>Alteração do contrato de colaboração</u></b></p> <p>A alteração do contrato de colaboração está sujeita a autorização do director da DICJ, sob pena de nulidade.</p> <p>Documentos necessários a apresentar:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <u>Pedido para outros assuntos relativos ao colaborador (Formulário AC02)</u> devidamente preenchido e assinado;</li> <li>2. Minuta do contrato de colaboração a alterar.</li> </ol> <p>- O original do contrato deve ser apresentado à DICJ no prazo de 10 dias a contar da data da sua celebração.</p>	<p><b><u>Mudança de promotor de jogo com quem colabora</u></b></p> <p>Em caso de mudança do promotor de jogo com quem colabora, o colaborador tem de apresentar os seguintes documentos no momento de comunicação à DICJ.</p> <p>Documentos necessários a apresentar:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <u>Pedido para outros assuntos relativos ao colaborador (Formulário AC02)</u> devidamente preenchido e assinado;</li> <li>2. Minuta do contrato de colaboração;</li> <li>3. Declaração da concessionária a aceitar que tal colaborador exerça actividade nos seus casinos.</li> </ol> <p>- O original do contrato deve ser apresentado à DICJ no prazo de 10 dias a contar da data da sua celebração.</p>
<p><b><u>Desistência do pedido de autorização</u></b></p> <p><b>Desistência do pedido de autorização a que se pretende</b></p> <p>Documentos necessários a apresentar:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <u>Pedido para outros assuntos relativos ao colaborador (Formulário AC02)</u> devidamente preenchido e assinado.</li> </ol>	<p><b><u>Pedido de revogação da autorização</u></b></p> <p><b>Pedido de revogação da autorização do colaborador a que se pretende.</b></p> <p>Documentos necessários a apresentar:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <u>Pedido para outros assuntos relativos ao colaborador (Formulário AC02)</u> devidamente preenchido e assinado.</li> </ol> <p>- O colaborador deve devolver a autorização à DICJ no prazo de 5 dias a contar da data da recepção da comunicação sobre a revogação da autorização.</p>